

旱 版

MR. AW CFSW
59-61, Robinson Road, Singapore.

A black and white photograph showing a large group of people, mostly men, lying on the floor of a room, appearing to be asleep or resting. They are wearing various types of clothing, including hats and jackets. The room has wooden walls and a doorway in the background.

地下的魚像一罐月餅
道台的魚像一罐月餅
台頭的魚像一罐月餅
頭了的魚像一罐月餅
樣子的魚像一罐月餅
滿了的魚像一罐月餅
冷了的魚像一罐月餅
過夜的魚像一罐月餅

地下室還有小報出版，社論是論「打肝」。某通訊員謂「昨晚一美艷女郎距我僅六寸。我正欣賞這朵睡蓮時，她奸聲大作，使我大為幻滅。」

青年男女在一片地上起臥，浪漫事件當然難免了。「小姐，你睡得暖和嗎？」沒有女人會拒絕殷勤，結果，防空洞常常擠滿洞房。

這裏也
睡不着
難不忘
美容的
女書記
女店員
照常夾
髮夾，
塗美容
油。早
晨上班
前，還
先染染
手指甲

染患血毒者
可高枕無憂



40102

401112

凡之忘健廚醫
展發求難業事



羅馬 補腎丸，爲世界著名補腎專藥，風行全球十有餘年，藥性和平，效力迅速，功能滋陰補腎，生精益髓，固本培元，增產精血，凡神經衰弱，先天不足，機能衰弱，腎虧精冷，腰酸背痛，精神恍惚，心悸失眠，耳聾健忘，以及因腎虧而發生諸症，担保一服見功，曾經世界名醫學者證明，堪爲補腎唯一特效良藥，功力準確，決非有名無實之劣品所可比擬，購時務請認明羅馬補腎丸名稱，提防冒混。

每盒一元 每打十一元 藥商均售

清血毒・一掃而空
殺毒菌・半菌不留

眠花宿柳，眞個銷魂，第恐一旦染上惡疾，樂極生悲，悔之晚矣！

自一九三一年歐洲大醫聖葛德博士
Dr. Goethe 發明貓標血毒殺菌片

貢獻於世以來，任何惡毒細菌，望風披靡，掃蕩無遺，自此染患血毒

者可以高枕無憂矣。
貓標血毒殺菌片，曾經各國大醫學

菌斃毒清，無一倖免，確定其殺菌

力極大，能深入血毒蘊之巢穴，毀其根據地，根治下列各症：安速無

各期梅_時類似麻瘋面熱耳紅

魚口便毒 小兒胎毒 瘋癱麻木

龜頭腫痛 骨節酸痛 頑毒入骨
肌膚麻痺 皮腫肉浮 餘毒未清

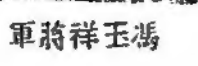
小盒三元 大盒六元 藥商均售

羅馬補腎丸

因有貓標白毒殺菌片

中國人團結莫內爭

發表解散新四軍通令



（重慶特約）想王將軍於十二日晨八時應陳治國文化工作委員會之請，演講「歐戰給予我們的教訓」略謂：波蘭法歷之相繼淪亡，皆由於自恃輕敵，內部不團結，削弱自己之力量所致，故我欲爭取抗戰勝利，必以此爲前車之鑑，加強團結，抗戰到底，刻苦耐勞，實事求是，惟有在自力更生之前提下，始能得可俟之外援，甚至國人，共起奮鬥，羣衆深爲感奮云。

日，下令限第四軍全軍到達三溪，遂於四日晚，全軍潛赴桂林（涇縣南約八十里）分兵左右三路，向該師緊蹙，該師倉卒披掛，不得不加以抵抗，藉資自衛，第三旅區副司令長官，爲整飾紀綱，乃下令制裁，至一二日止，該軍已被全部解散，所有倉庫糧食長途焚燬，現已交軍方接管，該軍營地現由該軍駐紮。

五日亥時電稱、
第四軍，違抗命令
自上月以來，在江

國民革命軍新編第四軍叛變經過，理合先行呈案，所有虛置新四軍叛變經過，理合先行呈敬候鈞核示遵一等語，據此，該新編第四軍叛變罪跡昭彰，若不嚴行懲處，何以完成國民軍抗戰之使命，竊將國民革命軍新編第四軍

報。抗命。革命。帝統。

新四軍參謀長
趙凌波作供詞

凌波之供詞，即可明瞭其真相。

該項供詞如下：（一）

葉挺等自奉令開動時，即決意不聽令北調，早

，并襲友軍，致受軍紀上的制裁，特趨軍委會探訪真相，承該會人，發表談話如下，此次事件

完發言裁，
員幹部官佐武裝士兵，陸續開赴蘇南，在金丹甸
郎漂五縣間，擴充細胞，以待全部到達後，展開
反抗並併吞第二游擊區內之抗戰國軍，再演蘇北之
黃橋之局勢，以便向太湖浙西擴展，（三）爲要

軍審察機關戰局。破壞抗日陣線。陰謀不軌。已非一日。本月初，自漢口向南移。陰於四日，胆敢明目進攻我前方抗日軍隊陣地，危害民族，爲敵作伥，喪心病狂，莫此爲甚。我前方被殺各線各軍之將士，無以自衛，而且整個抗戰之國策，亦必被其破壞無餘。瞻念前途，痛憤無已，爲應付危急，伸張綱紀，不得不爲緊急處置，關於該軍叛變全部除降，茲於昨日將全編該軍參謀處長之供詞。電陳各界，茲將昨日將全編該軍全部解散。編造完畢。該軍軍長葉挺，於當日就地撤

審判，依法懲治！副軍長黃琪翔，即行撤職，交鄉團案訊辦。韓仲軍記，而利抗戰，特此通告各記者以江南新編第四軍，抗命

並發友軍，致受軍記上的制裁

特總軍委會探訪真相，承該會人，發表談話如下，此次事件

不遇調遣，且聲譽前方抗戰各公認

爲整飭軍紀問題，新編第四軍之遭受處分

其違反軍紀，不違調遣，且聲譽前方抗戰各公認

爲整飭軍紀之結果，該中央爲調整軍事部署

談話

軍法 軍令 謀殺 裁、 發言、 完、 爲、 起見 部隊 臨金壇、丹陽、句容、郎溪、溧陽等縣，擴充原軍政治分局，加強機構，期于短期內，掌握京滬杭三角地區，建立根據地。(二)先以政工人員幹部充佐武裝士兵，陸續調駐蘇南，在金丹角一帶，展開五縣間，擴充充兵，以待全部到達後，展開反抗並併吞第二密聚區內之抗戰國軍，再演蘇北黃橋之局勢，以便向太湖浙西擴展。(三)爲要挾開拔費，及彈藥五十萬，計集中全部兵力於溧水附近一帶，(四)伺革命規定，由皖南向皖北江江，頗爲失望，但仍仍領到匯款後，再藉口敵

組織華人軍團之建議

日本議會，昨日重開。外相學閥，所作之外交說詞，對於前進，更有發奮表示。本報社評，昨亦曾稍加論列。祇以篇幅有限，語不能詳，茲更就本報社論，重加申述，度亦為閱者所樂許也。

國將失其統治權。即吾人亦將失去生存權利。更何況行將南進之日本。尚爲吾人之唯壹敵人者乎？

南進問題，原爲日本預定國策，遠於田中奏章中，卽已明言。不過自顧國力弱小，兼大陸政策，尙乏相當成功。故不得不隱忍一時，坐以伺隙耳。

茲者，歐洲各國，已重鑒戰端，掩有南洋殖民地之荷法，又已相繼淪亡。在日寇視之，自以爲十載艱機，於是毅然思動，不惜違反民意，參與億意軸心。甚且以假道爲名，居然囊括越北。南進之勢，於焉以成。雖今距越北被掠，維時將近一載。於此近一載中，吾人祇見夷兵來往，駁判不絕；尙未見日軍，有向南洋再進一步。然其企圖南進之佈置，則迄未放鬆。如海南島上，練習降落傘兵；金蘭灣外，增加巡邏兵艦；星加坡內，一再發現間諜活動，凡此俱足爲日本南進之證明，不得不使吾人嚴重注意者也！吾人對此，亦當速加論列。

惟今之所應注意者，已非日本南進不南進問題，而爲吾人應如何防備日本南進之問題矣！或曰，防備日本南進，乃當地政府之責任；而當地政府於近數年來之加強防力，亦已表示此責任之已負担肩人，足使吾人倚賴矣。惟是軍力強弱，乃屬對比範圍，而陣線之長短，尤足決定兵力之多寡。於敵人尙未發動攻勢，不知敵人所用兵力，及其進攻路線前，吾人亦殊難斷定本地兵力，是否足供防守。卽足供防守矣，而後方治安之維持，及第五縱隊之防禦，亦在在需伍民之合作，故吾人固可信賴當局之防守，惟同時亦不可放棄吾人應有之責任。吾人不欲珍貴吾人之生命，及吾人之財產則已，否則吾人協助當局防務，不特爲吾人之義務，實亦爲吾人之權利。須知，倘不幸因防務之薄弱而致不守者，則不特英

見，則又莫如武裝善備，實地參加防衛工作。此於總委員會通告中，已有早有說明。即筆者社論，亦嘗一再倡言。蓋南洋羣島，乃爲吾僑先人，胼手胝足，叩關發，今已無異爲吾人之第二故鄉矣。昔之言，以血肉保衛南洋，今之言，以血肉保衛南洋，自亦爲情理之常，無用贅語者也。排吾之惡意，於今日敵寇南進呼聲，日緊一日之際，實急需吾僑領袖，出作具體行動，商同當地政府，組織華人軍團。組織之初，爲期成效起見，固不妨廣事招募，出之雇傭性質。惟於組織之後，則必須嚴爲訓練，尤其精神講話，促其政治覺醒，更爲必要。務使參加軍團之份子，俱能了解保衛第二故鄉之義務，及能了解打擊侵略者之爲吾人應有天職。吾敢信此一華人軍團，經此訓練，其將來戰鬥力之堅強，必可無比。或曰日本南進，現已成爲朝夕間事，及今始言組織，未免過遲。實則吾僑來自國內者，以耳濡目染之故，多數俱有作戰天才，尤其來復槍隊，一經訓練，即堪應戰者，更不必斤斤計較於操典。不過精神講話，須使之了解作戰意義，須使之恪守紀律者，未免較費時間耳。然今日南洋羣島之假想敵人，厥爲日本。而日本之爲吾人敵人，則已宣傳有素，卽牙牙學語之小童亦莫不既知其然，而又易之矣。若以此與日本，具自世仇之民族，歷之海日大戰，其將發揮之戰鬥力，行將突無無比，自吾人意料之中。茲者，日外相相國說，對於南進，已有進進一步說明，倘不於此時急起直追，殊將錯過機會，願當地政府，與吾僑領三思焉。

世界日報

帝俄的湖，蘇聯人難拱手讓人，
網接假道，欲戰戰事難以免免。

波濤險惡的黑海

林維翰譯稿

黑海問題就是近百年來歷史上波瀾起伏最劇烈，自諍平
本海峽與達達尼爾海峽不穩，雖然上次大戰結束，表面上有
好幾種政府間部部的解決，可是歐洲烽火瀾漫到現在，黑
海問題還是緊張了，正如一波未平一波又起。

自足的國家。近東諸國因軍事實力甚弱，最爲險惡的，實由外間佔住。是以保護國土而行除害。倘若自恃動武，舉異他國，僥倖來犯，決及的話，必將患此的二百萬的兵民，潑頭的抵抗。

蘇聯的現狀

蘇聯總動員總文好的確的，因：「現在對土而立立隨時有轉移的可能。現在的問題是，該國可能下能允許在土國爲僑居的領海內一黑海。給土國一個立立的整齊。」

蘇聯以前定用了武力壓迫羅馬尼亞，

這話，說明往來的時候，國交破裂，以不列。我們蘇聯王太子，親經驗，似不至輕易和穆巴拉克元氣，犧牲紅軍的榮譽。但是，爲國難，某件軍事行動，未防前，感任何謝。就派至此，難難，半方視。因爲海上，羅馬尼亞要求使用羅馬尼亞爲海上檢校後，就該也已經謀了對奧集中陸軍，其比克尤亞。并且集中了飛機應付。蘇聯和土耳其其現在壩壩，視察，保加利亞。不久之後，就將有運用對羅馬尼亞索池的方法。來應用

我們是決不放鬆的



際時局之發展，採取適
當之步驟，主要地基于

寇相近衛求議員合作

東條亦承認

我軍實力雄厚

蔣座統三百六十師二百萬人

中寇戰爭將來必熾和平可能

政方針之演說草稿已決定，綱要如左，首將強調立於當前之國際環境，日本正面對空前未有之困難，（一）三國同盟締結之意義與英美對日之態度，（二）日蘇兩國之關係，（三）日德兩國之關係。

大體之旨曰：（東京廿四日日文報電）

在內外情勢空前壓迫之下，與袁黎兩派之議會對策，二元金格黨云。

本日要聞

馮副座請國人團結冀內平……電訊
寇陸相承認我軍力極雄厚……電訊

選舉法起爭案

執 治經濟機關
官紳壟斷
而日求其變者大矣
國情之原則，不能得於民衆之擁護，國會議員現正進行恢復舊政黨政治之運動，因此國會議員已陷於瓦解之勢。
議會之擁護，國會議員現正進行恢復舊政黨政治之運動，因此國會議員已陷於瓦解之勢。

本日要聞

國人團結莫內華
認我軍力極雄罕
對泰越關係密切
鐵衛團反德政五
對蘇聯關係現單
演習在星洲
連棟婦兒院
戰動員游樂

電訊一
電訊二
電訊三
電訊四
本坡一
本坡二
南洋一
外報

僑匯問題恐有發生誤解

情報部特鄭重說明

每人每月限額須確屬家用方准匯寄

節約券及航空券等捐款則禁止匯出

據新加坡情報部昨日發出之消息稱，最近本報曾刊載一段關於馬來亞僑匯問題之新聞，其中若干點或有引起誤解之處。蓋僑匯問題關係重大，政府對此極為重視，凡申請匯款至中國時，必須證明其用途為家用，且其數目亦有限制。政府並不禁止僑匯，但必須符合上述條件。如僑匯之數目超過每人每月之限額，或用途非為家用，則政府有權拒絕匯款。此項規定之目的，在於防止僑匯被用於非法用途，如賭博、吸食鴉片等。政府並已採取措施，以加強對僑匯之監督。凡僑匯之金額，必須在匯單上註明，並由匯款人簽名。如匯款人未能遵守上述規定，則其匯款將被凍結，並可能面臨法律制裁。政府呼籲僑胞，應遵守相關規定，以確保僑匯之合法用途。此外，節約券及航空券等捐款，則禁止匯出。此項規定之目的，在於防止捐款被用於非法用途，並確保捐款之用途符合政府之政策。政府將繼續加強對僑匯之監督，以維護國家之金融安全。

度桑氏在立法會議

提出義軍三寶問題

輔政司及陸軍司令明確解答

本坡前日立法會議，馬桑氏提出關於義軍三寶問題之議案。馬桑氏稱，義軍三寶問題為當前之重要問題，政府應予以重視。他並提出，政府應採取措施，以解決義軍三寶問題。輔政司及陸軍司令對此問題作出了明確解答。輔政司稱，政府已採取措施，以解決義軍三寶問題。陸軍司令則稱，政府將繼續加強對義軍三寶問題之監督。馬桑氏對此表示滿意，並稱，政府之措施將有助於解決義軍三寶問題。

白雲故鄉一昨試映

抗戰影片之特殊佳構

本月內當正式公映

在香港連映兩月，打破「孤島」紀錄之「白雲故鄉」，為中國製片廠大地公司繼「孤島」之後，又一傑作。該片自日前由香港運抵新加坡後，即於昨日開始試映。該片由著名導演白雲執導，內容描述抗戰期間之艱辛與奮鬥。該片在試映期間，受到了觀眾之熱烈歡迎。大地公司表示，該片將於本月內正式公映，並希望觀眾能踴躍前往觀看。

港府移民法例

僑胞返口困難

總領館昨進行洽商便利辦法

自香港政府於本月十五日起實行移民法例，凡由各處往港之僑胞，須依照法例辦理手續。香港總領館昨日與港府進行了洽商，以尋求便利僑胞返口之辦法。總領館表示，港府之新法例對僑胞返口造成了一定之困難。總領館已與港府進行了多次溝通，並提出了一些建議。港府表示，將盡力簡化手續，以便利僑胞返口。總領館對此表示感謝，並稱，將繼續關注此問題，並為僑胞提供必要之協助。

梨年本府

梨年本府

梨年本府

馬桑氏昨日在立法會議中，提出關於梨年本府之議案。馬桑氏稱，梨年本府為當前之重要問題，政府應予以重視。他並提出，政府應採取措施，以解決梨年本府問題。輔政司及陸軍司令對此問題作出了明確解答。輔政司稱，政府已採取措施，以解決梨年本府問題。陸軍司令則稱，政府將繼續加強對梨年本府問題之監督。馬桑氏對此表示滿意，並稱，政府之措施將有助於解決梨年本府問題。

樹膠附加稅法令

總督已批准實施

要求豁免須於明日以前請准

殖民地立法會議昨日通過了關於樹膠附加稅之法令。總督已批准實施該法令。根據該法令，樹膠出口將徵收附加稅。凡有豁免要求者，須於明日以前向總督請准。該法令之目的，在於增加政府收入，並促進樹膠產業之發展。政府表示，將繼續關注樹膠產業之發展，並為業者提供必要之協助。

白晝防空演習在星洲

警報響了街上擠滿看熱鬧的人們

星洲昨日舉行了一場白晝防空演習。演習在上午十時開始，當時警報響起，街上擠滿了看熱鬧的人們。演習內容包括防空警報之響起、防空設施之檢查等。演習在下午一時結束。政府表示，此次演習旨在提高市民之防空意識，並檢驗防空設施之運作情況。政府呼籲市民，應加強防空意識，並熟悉防空設施之位置及使用方法。

家信緩到兩原因

目前已改善今後可順利進行

近數月來，由本坡寄往內地之信件，因受戰事影響，多有延誤。目前，信件之傳遞已趨穩定，今後可順利進行。政府表示，將繼續加強對信件傳遞之監督，以確保信件之及時傳遞。政府呼籲寄件人，應耐心等待，並理解戰時之困難。

民衆義校教職員

昨晚假南天歡叙

容智領領本報主編參加

民衆義校教職員，於昨晚在南天酒樓舉行歡聚會。容智領領本報主編參加了此次聚會。會上，教職員們就學校之發展及教學情況進行了交流。容智領表示，民衆義校之發展，離不開社會各界之支持。他並表示，本報將繼續關注民衆義校之發展，並為其提供必要之協助。

各商店照常營業

最後一週皆暫不舉行休息

最後一週皆暫不舉行休息

本坡各商店，將於本週六（即十二月二十四日）照常營業。政府呼籲市民，應遵守相關規定，並支持各商店之正常營業。政府表示，將繼續加強對各商店之監督，以確保其正常運作。

我教部通令僑校

捐獻學生號機

指定各級學生自動進行

教育部昨日通令各僑校，要求各校學生自動進行捐獻學生號機之活動。教育部表示，捐獻學生號機之活動，旨在提高學生之愛國意識，並為國家之建設貢獻力量。教育部呼籲各校學生，應踴躍參加此項活動，並將其作為一項重要之任務。

自有國片以來第一套空前偉大電影

白雲故鄉

港渝演員百餘人首次合演。中央軍隊數千人參加工作

中國製片廠香港分廠大地公司繼孤島天堂後更偉大貢獻

民族自衛戰中華僑青年戀愛

工作戰事底三重奏！

注意！

地點

本坡車輛激增下 車禍成嚴重問題

西商會長主張嚴限駕車考試

凡有過失或酗酒者重罰不貸

本坡年來車禍發生，有增無已，尤以兩年來增加為多，市民大受其害。其原因即在車輛之增加，缺少交通常識，粗心駕駛所致。月前於亞答街發生之車禍，死者甚多，幸而逃過一劫者，亦多受重傷。此種慘劇，實為社會之公敵，不可不為之設法。西商會長主張，凡有過失或酗酒者，重罰不貸。並建議政府，應嚴限駕車考試，凡欲領牌者，必須經過嚴格之考試，方能領牌。此外，並建議政府，應加強交通常識之宣傳，使市民皆知如何駕駛，方能減少車禍之發生。

自由車三盤商會 定下月九日開幕

同時舉行職員宣誓就職典禮

本坡自由車三盤商會，定於下月九日（星期日）下午二時，在該會會所舉行開幕典禮。屆時將同時舉行職員宣誓就職典禮。該會會長為潘氏公所，副會長為潘氏公所。該會之成立，旨在促進自由車三盤運動之發展，並加強會員間之聯繫。該會之會所，位於本坡之某處。該會之職員，均為熱心運動之士。該會之開幕典禮，預計將有眾多會員參加。

聯絡福建同鄉感情 將組旅外華僑總會

本坡福建同鄉會，為聯絡旅外華僑感情，並促進同鄉間之合作，特發起組織旅外華僑總會。該會之宗旨，在於團結旅外華僑，並為其提供必要之服務。該會之組織，將包括各埠之福建同鄉會。該會之成立，將有助於加強旅外華僑之凝聚力，並為其提供一個良好之交流平台。

南洋華僑籌賑總會 將召開代表大會

日期訂三月廿九日

南洋華僑籌賑總會，定於三月廿九日（星期日）下午二時，在該會會所召開代表大會。屆時將討論該會之重要事項，並選舉新一屆之職員。該會之代表，將由各埠之華僑代表組成。該會之成立，旨在為災區籌募賑款，並為災民提供必要之援助。該會之代表大會，預計將有眾多代表參加。

工商校友大會 通過提案多宗

經費入不敷出宜盡力幫助

本坡工商校友會，定於本月九日（星期日）下午二時，在該會會所召開大會。屆時將討論該會之重要提案，並通過多宗提案。該會之提案，包括：1. 增加經費，以應付日益增加之開支；2. 加強與校友之聯繫，以擴大該會之影響力；3. 舉辦各項活動，以增進校友間之感情。該會之大會，預計將有眾多校友參加。

大埔邑僑今日慶賀 林師萬君榮膺參議

本坡各界僑胞踴躍參加

本坡各界僑胞，定於今日（星期日）下午二時，在該會會所舉行慶賀大會，以慶祝林師萬君榮膺參議。屆時將有眾多僑胞參加，並為林師萬君頒發賀匾。林師萬君之榮膺參議，實為本坡僑胞之光榮。該會之慶賀大會，預計將有眾多僑胞參加。

牙龍籌賑分會決議 擴大勸募常年月捐

周清祥自動報效常年月捐

牙龍籌賑分會，定於本月九日（星期日）下午二時，在該會會所召開會議。屆時將討論該會之重要提案，並通過多宗提案。該會之提案，包括：1. 擴大勸募常年月捐，以應付日益增加之開支；2. 加強與會員之聯繫，以擴大該會之影響力；3. 舉辦各項活動，以增進會員間之感情。該會之會議，預計將有眾多會員參加。

軍港區籌賑分會 第五屆職員選出

春節籌款已函同僑準備進行

軍港區籌賑分會，定於本月九日（星期日）下午二時，在該會會所召開會議。屆時將討論該會之重要提案，並選出新一屆之職員。該會之提案，包括：1. 春節籌款，以應付日益增加之開支；2. 加強與會員之聯繫，以擴大該會之影響力；3. 舉辦各項活動，以增進會員間之感情。該會之會議，預計將有眾多會員參加。

東床妙選

公立化學校教職員暨教員

東床妙選，公立化學校教職員暨教員。該校之教職員，均為熱心教育之士。該校之教學質量，一直受到社會之好評。該校之教職員，將繼續為學生提供良好之教育。

蘇坡錦和號東陳錦君 奉行國府戒煙禁令

謂戒煙癮勝於節約儲蓄

蘇坡錦和號東陳錦君，奉行國府戒煙禁令。陳錦君表示，戒煙癮勝於節約儲蓄。他將戒除煙癮，以遵守國府之禁令。陳錦君之舉，實為社會之表率。他將繼續為社會做出貢獻。

若要孩子平安，須帶三分飢與寒！

若要孩子平安，須帶三分飢與寒！小朋友藥片：藥性和平，補而不燥，滑腸清積。平時服之：清潔腸胃，百病不侵。有時服之：藥到病除。

榮光·洋西大·華光

節春院戲大三看請

欲所心從

一年之計在於春
君想從心所欲

胡美倫 黃曼梨 伊秋水 主演

榮光·洋西大·華光

節春院戲大三看請

欲所心從

一年之計在於春
君想從心所欲

胡美倫 黃曼梨 伊秋水 主演

寇方竟嫉忌指爲離間

戴古宣佈安南與進衝突有解決可能



（日文朝野公電）據此間情報處宣稱，英法兩國雖聞日泰之友好關係，據云，總督齋藤氏二十一日所發表之佈告，曾引起一種希望，即泰國與法屬安南間之不宣而戰，有解決之可能也，該佈告又謂，據法政府由泰國所接到之情報及曼谷無線電台所發出之消息，使人相信，泰政府已能了解與安南恢復直接談判矣，所可記者，此次泰越雙方之爭論，乃有關于邊境區域之要求也。

六千零三十三名，第三十次海軍六百二十五名，第七十一次陸軍二千七百五十七名，受賞者有甚多屬於高級軍官，俾將級者已達四十餘名，卽陸軍中將五名，陸軍少將二名，陸軍中佐一名，大生垣次，井澤新，倉原加納，雄，許谷藏，石田全藏，田中聖道，清水喜代美，平岩操，一，野田二郎，吉井誠一，山岸健飯坂五郎，山田喜藏，和田孝次郎，篠我誠三，石田封男，宮岡夙夜，安部克己，川村實郎，小林一男，山本進一，水樺寒一，中平元重，杉南章，佐藤喜雄，藤井重郎，松井謙雄，田徹，吉丸清武，廣達三千太郎，太虎玄四郎，海軍中將三八，園田芳，上田宗重，長田勝遊，海軍少將二名，加藤仁太郎，小林繁等，可以想見獻犧牲之慘重，誠欲盡，亦難曉人耳目，此項論功行賞，且得及總喪鬼之一小部分，直至最後是三十一次爲止，一九三七年戰爭初起時代之死者，尙尙在論賞之中，較後之未及受賞者，更不計其數，據軍專家估計，三年半來戰死總數至少在六十萬名以上，傷者倍之云。

贛北役我殺七敵酋

寇斃四十餘將官

兩種報告自相矛盾

敵掩飾死亡十四萬
兩種報告自相矛盾

【香港二十日本報專電】豐城訊，最近越南各戰場方面戰役，寇軍損失之重大，可由一事實見之，即近日約有二十九輛運輸車，滿載寇軍傷兵及大批屍體，包括六個軍官之屍體在內，運往南島云。

【東京二十日電】去一軍三千一百八十七名，底歐大京營務長自一第十次四月廿七日走

四名。第十五次十月二日陸軍四十零二十名。第十六次十月十二日海軍二百八十九名。第十七次十月十六日陸軍七千八百五十四名。第十八次十一月十四日陸軍二千四百九十七名。第十九次一九四零年二月八日陸軍三千一百五十名。第二十次二月廿五日海軍二百零八名。第二十一次三月廿七日陸軍七千零五十八名。第二十二次四月廿五日陸

、第二十七次陸軍一萬二千八百八十七名。第二十八次十一月十五日海軍三十八名。第二十九次十二月十四日陸軍

美總統羅

支持

丘吉爾

松岡

美總統羅斯福提案

支持中英希抗戰

丘吉爾聲明已無軍火供寇
松岡外交演說仍不忘媚蘇

佔香港百年紀念

因寇侵華妨碍慶祝

九名，第二次七月廿八日陸海軍二千三百廿六名，第三次八月廿六日陸軍一千二百廿七名，第四次十月十七日陸海軍五千五百廿一名，第五次十月十二日陸軍六千六百七十名，第六次十月廿一日陸海軍七千四百八十名，第七次十二月廿六日陸海軍六千二百九十九名，第八次一九三九年三月十一日陸軍三千六百三十五名，第九次四月十八日陸

(倫敦二十一日路透社電) 查特士報批評本週爲英人佔領香港百年紀念之事實謂，固華人之易啟性，尤其受日人侵略後愈爲銳敏，致已阻止香港當局慶祝該島割讓與英國之百年紀念也，該報於討論香港之戰略上，商業上之重要及其在教育與社會試驗上之驅驅工作，又謂，至少中國近年來所獲得之利益，乃爲此英國屬地對於一般受外國侵略

或內戰而被迫拋棄其家園之災民，給予其安全也，目下約有三十萬難民，由中國日軍佔領下之區域，至香港尋求其安全，而最近復過去有大批由政府狀態之逃亡者避難于該島也，經一百萬英鎊之統治後，該島已由一八四二之荒山及海盜巢穴，變成英帝國之強盛與著名海港並舉之，及由暴力與不公平下，以收容難民之慈善城域矣。

(倫敦二十一日英官無線電) 一倫敦報本日本之社論，多評羅斯福昨日就第三任總統之演講。

倫敦每日電訊報稱：「在此嚴重之日，羅斯福再使其國人，注意美人之高尚責任，乃為自由之衝動。」

但此語誠、內容不明確。且不能把羅斯福詞、詞不誤、當做末局致衆、爲求納粹投降鼓掌、爲求體面事上完全失敗之政見、至軸心國宣傳機關發出平常、恐非無所動、由羅氏表示美人之信仰與決心、最後勝利毫無疑問。

孟徹斯徹聲稱：羅斯福重申在人類社會之各種形式中、最後、民主政治、爲最能征服民智。

寇輪機帥闖美要塞

拍照被捕罰款了事

船「東海丸」，開赴紐約，當駛抵加爾各答時，因該輪四等機師真田衛一，及山內謙藏，各携小型之照像機，被美國當局捕去，各判罰以二十五元美金後，該日人已獲釋放。

一屆參政會通告

下月開首次大會

第一次大會，將於二月間舉行，該會秘書處，已通知各地參政員，準期來渝報到云。

支持中英希抗戰

丘吉爾聲明已無軍火供寇
松岡外交演說仍不忘媚蘇

松岡外交演說仍不忘媚蘇

羅斯福總統十日向國會提出之法案，內容要求國會授權總統決定對中英希租借飛機輪船，交由海陸軍部執行，二，反抗侵略之民時隨時停止交付。

(三)松岡外相於廿一日議會再開時，在外交委員會之「迷頭專橫」的態度，要求一大反省。就對於羅斯福之國會致詞與赫爾國務卿之談話，又松岡外相此次大演說，首先說明日本之干涉之推移，繼乃強調日本正面對外交之本義，其步圖一建設而邁進的日本文交方針之原由。

本調整對蘇關係之意同云。

日會在衆議院中宣稱，彼將要求首相保證，無任何同種軍火運往日本。

英京各報社論

評美總統演詞

(倫敦二十一日電)英官無線電：一倫敦各報今日之評論，多評羅斯福昨日就第三任總統。

同日電訊報稱：「此最嚴重之日，羅斯福促其國人，注意美國尚責任，乃爲自由政治。」

同時世界兩端裁者，同時使世界均成其奴隸而聯盟，現在又再舉行一次之秘密會議，至此秘密會議之內容不明，但此會議，當係求精軸心國不能把握之局勢，衆認此爲麥斯尼，走向納粹黨徵求，爲救濟援助等免致惹起，爲體育事上完全失敗之代價，至軸心國宣傳機關發出平常之恐嚇警告，英國民衆毫無所動，由羅氏表示英人之信仰與決心，最後勝利並無疑問。

孟徹斯微事辯解，羅斯福重申在人類社會之各種形式中，最後，民主政治，爲最能促進民生。

鐘標普生油

又名太古油

統治萬病
藥力萬靈
內症服
外症抹
立即見效

鐘標普生油

此油前係律德律有限公司出品功効卓著早已馳名中外外自該公司收盤之後其商標及製造發售之權利統歸本堂承受接手以來不敢等閒視之中西名醫精採珍貴藥品悉心考究精製小瓶方散出而應世無性和平功効神速凡男婦老幼內外各症無不藥到病除誠無上之聖藥救世之神丹為居家旅行所必需之寶實非尋常之藥可比諸君倘有疾痛布為安心服用保證即愈之有驗茲將主治各症列明于下

一此鐘標普生油 分為紅白兩色皆由最貴之藥料精製而成色澤雖異功用則同

二內科各症將此油小許為一分至二分先含口內用開水或茶送下小兒酌量減少
三外科各症將此油塗抹患處輕者立即見効重者多抹兩三次無不立驗
四此油治治足趾濕癢尤為神効遠非他藥可比
五此油並治諸虛癆瘵若重者宜驗幸勿輕視
六將此油清抹皮膚則蚊蟲不敢來犯
監製人林子明謹啟

外治各症
頭眩頭痛 風火牙痛
腹痛耳痛 手足攣攣
風濕骨痛 關節痠痛
癰疽瘰癧 趾縫濕癢
疥癬頭癩 提神醒腦
祛風止痛 面上熱瘡
小兒驚風 刀杖創傷
舟車暈浪 跌打損傷
湯火淋瀝 無名腫毒
花柳瘡毒 蜈蚣咬傷
蚊蟲蟻咬 諸般瘡爛
蛇蝎傷傷 內服各症
扶危救急 綱胃噎膈
暈船嘔吐 絞腸痧痛
山嵐瘴氣 時行疾疫
酒後暈吐 中風心痛
寒熱肚痛 心胃氣痛
胃腸塞痛 腸胃脹痛
食積不化 四時感冒
寒熱咳嗽 通關活絡
作嘔吞酸 萬般疾病
驅風散氣

各埠藥店均有發售 定價

大罐每庄壹角 中罐每庄壹角 小罐每庄五占

總行 新嘉坡十八間後鐘標太古堂

檳城分行 緞羅申街門牌一七號

吉隆坡辦事處 吉隆坡老巴剎口二十五號

泰京總代理昌發行 曼谷力察旺路門牌九二七零號

道三

對外交通斷絕死傷多人中有納粹兵在內

(羅馬二十二日路透電) 埃里奇之報告云，羅馬尼亞軍隊已於昨日(二十二日)路過托拉，則由軍警保護，聞本星期，傍晚，鐵衛團之黨員，曾舉行示威，但被警察保衛，無幾電台，則由軍警保護，聞本星期，傍晚，鐵衛團之黨員，曾舉行示威，但被警察甚佳，政府之公報，對德軍軍事調查團一名在該國總部為人行刺之事，謂凡行刺羅馬尼亞國中之一德軍者，必以極刑。

(柏林二十二日路透電) 據德通函訊社之羅京消息，關於德軍軍事調查團呈杜斯登之被殺事，羅馬尼亞首飾部十名猶太人聞人被捕。

大使人選定威南特

（紐約廿一日路透電）紐約日報接得可靠華盛頓消息稱，羅斯福擬亦作此同樣之辯詞，時曾見到他在觀看游隊之羣衆前，揮動一

寇閣議假予否決

（紐約廿一日路透電）今日由華盛頓方面傳來之消息，已證實上週之預料，威南特氏將被選充為美國駐英大使接充云，英政府已接受。

（東京同盟社論之後，日本內閣十四日晨開會，經過詳細討論之後，否決基子聯邦原則組織「亞洲合衆國」之建議，內閣認為此種建議將損及日本「國體微」，實不容許，決予以「覆及」東京「新共」之「實主義」之各團體譴以。

同盟社電：『東
族解放』民衆大
族主義之發展又備受
撓，生存權利亦被剝

憲兩大使

參加軍政會

日政府與統帥部之連絡會議，廿九日前繼續在首相官邸開會。最近行將赴任之駐美大使大島與駐美大使野村亦曾參加，交換意見，作重要之協議云。

美白宮捕獲

包括鶴兒、喜多東鄉，已遣投之海軍將官九人，另役其他著名傳家及新聞記者多人。
「東南亞民族術放同盟」同時並發出宣言，略謂東南亞被白種人之壓迫及征服，已達數世紀之久，東南亞人民備受征

中解放及使之各能獲得合法之地位，誠屬當堂之急。此一東南亞民解放同盟之主張，現已經散之于右翼政黨黨友間盟諸哉安津謙該等國之一切乃在南東南亞之日人已在民獲得解國之手段人民獲得解，進便之各能獲得合

自供護總統

粵佛港澳
羅惠立

北非利比亞邊英軍

攻意屬杜布魯城
東非取厄立特里亞

馬爾他防軍毀意堡

(倫敦二十一日路透社電) 據英國官方稱：英軍今日清晨對利比亞之杜布魯克城，已下總攻擊令。目下戰事之進行，頗可滿意云。(開羅二十二日路透社電) 開羅英軍總司令部，昨日下午發表之公佈稱：英軍進攻巴巴亞西兩七十五英里之意國海口杜布魯，英軍于

謂，現佔領亞薩拉東南得勝，對敵人增加死

與東北、西納爾薩勒達
奈特之英軍，正向克屬
東非厄立特里亞推進中
，倫敦方面并推此議，
該方面之英軍，在此際
並未對厄立特里亞已作
大規模之進攻，目下此
項限制行動，實與英軍
之進攻，多不合，故英
軍限制行動多次，真意
實恐其不能持久，故英
軍限制行動多次，真意
實恐其不能持久，故英

堅強防守之薩勒萊特與
寺西內，作日（星期四）

意兵死

希軍佔領，英軍目下正向東作戰與後退之敵軍接觸，在米特摩區域內，英方的巡邏隊又復活動，在

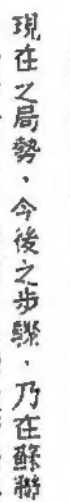
(倫敦二十一日路透電) 據倫敦官方本日本之計，意軍在阿爾巴尼亞

重視美貨經蘇流德事

議止特甲尼達所設檢查

(倫敦二十二日路透社電)

英國外交次官勃特勒，昨在下院，當議員提出英蘇關係之會問時，追述英政府方面，曾於去年六月十



香港文咸東

庭
到寓
五十一號

南非軍渴望對意戰

數感火災，雖遭敵萬高射砲之射擊，但進攻之英機皆飛返，英機升空，膠愛薩勒與哈格薩云。

（英埃蘇丹喀士穆廿一日路透電）當意阿戰爭時，阿皇部下最重要之將領拉斯加薩將軍，已偕其家屬於今日抵此間矣。阿皇今日曾在其宮中宴請蘇丹總督與軍政領袖，英軍之占領加薩，引起皇家之不滿。

（馬爾他廿一日路透社電）據英國官方宣稱，官員現已返歸該地矣。

星期日晚僑機轟炸機空
擊此間時，共損失十九
架，其中十一架爲英方
戰門機所擊落。八架爲
高射炮所擊落云。

倫敦廿二日英官無任

非電：一、據南非方面
報載，南非之北約國邊
境，近有南軍之侵入，
並與之發生戰爭，自迄
昨晨起，將敵軍之進攻
阻擊後，將敵軍之進攻
阻擊後，將敵軍之進攻

（羅馬廿一日路透社電）意大利最高司令部，

本戶之公報稱，意軍之掃退加薩拉，因戰略之關係，並謂英空軍，空襲西英里之加丁尼亞與阿爾巴尼亞港口之華倫納，至希臘之卑丹，爲通常之保護活動，意空

陽五萬名

中等價銀
耐用
標準
各埠

總代理裕

遺精早洩糖尿救星

少年交友不慎誤染手淫
日久累世之偶閱
久患腎虛之偶閱
報紙知腎病專家韓海天大醫師
先生醫局吉隆坡茨廠街是一九號

強腎壯陽
補血生精
百寶健

人參大補元氣鹿茸大補真陽強筋健骨滋腎壯陽

萬應丸
券換取

以名貴藥物製而成功能立止夢遺滑精補血壯
救衰弱人士起見特作萬應丸贈品藉廣介紹良藥爲
大犧牲無非冀小凡之藥力爲大衆信仰則以價於

育嬰產兒原人叫藥事但人身有強弱之各別產育
準應人類之需求而生嬰兒欲求永滋不肖者請即

六合

變劍

爲君等解除痛苦請即購服「雙劍標節育散」

手錶

科學化學
治療靈藥

健康乃人類之支持。瘡癤之敵若不早治或
化製之「化痔必靈」敷療輕者三日重者六七天

人參大補元氣脾胃大補腎陽強筋健骨滋腎壯陽生精充髓此盡人皆知「百寶健寧丸」係採取人參鹿茸燕窩「內分泌」以名貴藥物製成而成功能立止步遺滑精補血壯陽生精持久服後威震陽關翻龍躍虎堪稱百勝之平補品之王茲為福利社會拯救貧病人士起見特作萬元贈品精粹介紹良藥為大衆認識每盒內附有贈券一張憑券票之多少可換名貴手鐲一個茲今日之鉅大犧牲概非賣小丸之藥力為大衆信仰則以價於將來自有可待也

每盒一元五角

六合避孕散

只服一盒

終身斷孕

青嬰產兒服人則舉事但人身有強弱之各別產育有多寡之不同一般體質既弱之婦女因多產而喪生者人間不知幾許矣所幸密學應人類之需求而生舉凡欲求永遠不負者請即購服「六合避孕散」一盒則終身不復再孕矣

每盒五元

雙劍節育散

一盒見効

避孕二年

滋生教育即是永海最喜之事但口入非博何來倍量金錢以兒女之生活乎所謂「貧窮多生子」惡現現「幸良現」應世而生為君等解除痛苦請即購服「雙劍節育散」一盒即可避孕二年洵空前定則節育之聖劑也

每盒一元

科學化製一化痔必靈

治痔靈藥

健索乃人類之友痔瘡之敵若不早治或藥不得其法不但虛耗金錢尤其增加苦痛世間患斯疾而未痊者速購用此科學化製之「化痔必靈」敷療輕者三日重者六七日便坐根枯脫而痊癒後永不復發

每瓶一元五角

補血生精一百寶健寧丸

五日截止購者從速

手鐲獎券定二月十

五萬名
局部勝利
之死傷有五萬名，意大
利官方之報告意軍在阿
爾巴尼亞之死傷人數，
則已二千零八十一人，傷
亡者一千五百一十五人，希
俘獲意軍一萬六千人。
另意軍逃亡者千人。至
意軍之病者，在官方之

還精早洩糖尿救星

韓海天大醫師

少年交友不慎誤染手淫惡習婦後縱慾不節因此精關寬弛腎虛血弱而遺精早洩後至糖尿相繼發生遺求
醫藥無效久之神氣衰頹目眩頭暈心跳耳鳴年前景覺陽痿失眠心神彷彿腰膝脚軟形容枯槁毫無人生樂趣
到強固神氣充足前後判若兩人飲水思源實賴先生醫藥所賜心感之除特此登報鳴謝
先生醫局吉隆坡茨廠街尾一一九號
鳴謝人雙門丹埠後街六九三號朱鏡明敬頌

中等價錢
準確耐用
上等貨質
圓形方形
各埠代理
華貴美麗
各式俱備

總代理裕乃德鐘鏢行

羅敏申律門牌十八號
電話六零一八號

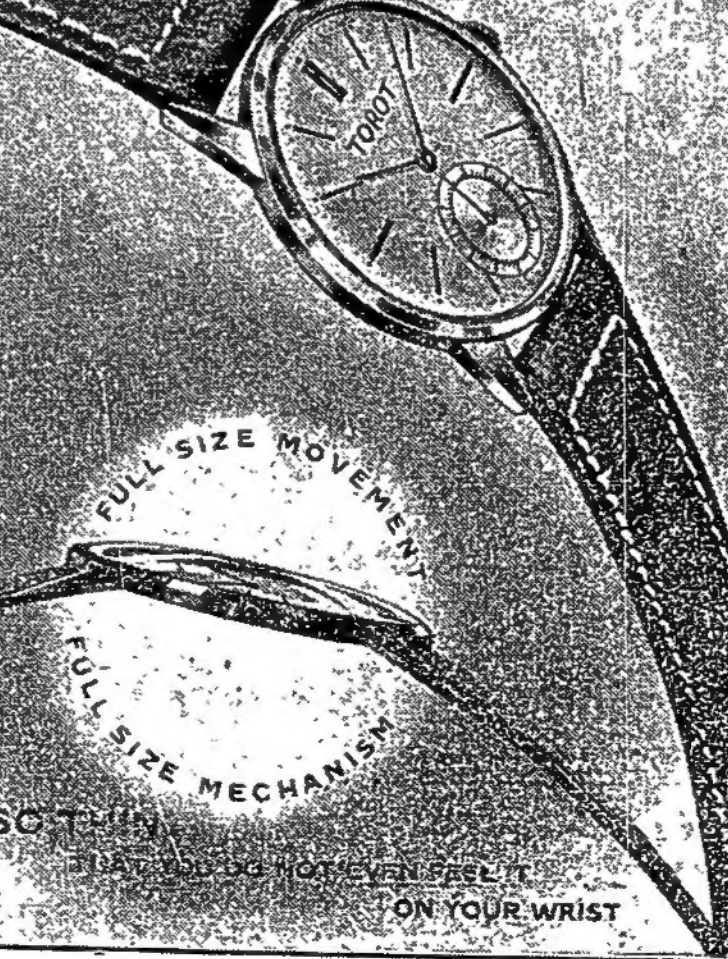
怡保華益號 怡保福信號 金寶華益號 太平三益棧 庇能三益號 江沙金興號 和豐祥和號 庇能金龍 庇能及時圖 庇
能耀昌 安順廣順隆 馬六甲和利 太平廣華 吉隆坡洪昌 加影利昌號 文德甲 安昌隆 文東生 立啤公司 勞勿許社
吉靈丹裕昌 昔加末瑞昌 麻坡祐光 麻坡永昌和 峇株巴轄萬泰 居鑾鴻昌 丹陽馬林紹昌 星洲廣興 星洲廣祥 星
洲廣華隆 星洲德昌

高射砲所擊落云。
 (倫敦二十二日英官無線電) 敵機于週末之空襲馬爾他，損失重大，同上星期四以來，擊落敵機三十九架。

羅馬廿一日路透社電
 (意大利最高司令部，本日之公報稱，意軍之掃堤加薩拉，因戰略之關係，並謂英空軍，空襲西西里之加丁尼亞與阿爾巴尼亞港口之華倫納，至希臘之前方，為通常之巡邏活動，意空軍中，大炸希臘之海軍根據地，海港之工廠與停泊之輪船，均被炸中，各地集中之軍隊與輜重隊，亦被炸。

亞境

多樂手鏢



TOROT

FULL SIZE MOVEMENT

FULL SIZE MECHANISM

SO THIN THAT YOU DO NOT EVEN FEEL IT ON YOUR WRIST

陳集申處及運輸汽車上
該鎮東面之房屋亦被
炸中，曾引起數處火災
一月十一日英機曾轟炸
意屬東非洲特西納東南
之海檢汽車與入疏陣地
，所有炸彈皆落於目標
區域，其結果未能完全
見到也。摩沙華於同夜
中曾兩度被轟炸，引起
數處火災，雖遭敵方高
射砲之射擊，但進攻之
英機皆飛返，英機科空
機愛薩勃與哈格隆云。
(馬爾他廿一日路透電)
。葡英他廿一日宣稱，
至星期日敵俯衝轟炸機空
襲此間時，其損失十九
架，其中十一架為英方
擊落，八架為

計為二萬人，故相
信五萬人之數不致太錯
(倫敦廿一日英官無線
電)希臘之公郵稱，居
部之戰，希軍均勝利，
俘獲敵軍不少，奪獲白
砲與自動軍器，亦不
少。

東非阿將抵埃蘇丹

英迫意索馬利蘭

南非軍渴望對意戰

(英埃蘇丹李士穆廿一日路透電)當意阿
戰爭時，阿皇部下最重要之將領拉斯加薩將
軍，已偕其家屬於今日抵此間矣。阿皇今日
曾在其宮中宴請蘇丹總督與軍政領袖，英軍
之佔領加薩拉已引起蘇丹全境之大滿意，各
官員現已返歸該地矣。

(倫敦廿一日路透電)
。據守法尼亞北部邊
境之南非精銳軍，昨皆渴
望與意軍交戰，自進攻
伊爾華克，將意軍之堅
強陣地掃後，彼等之懸
望已愈受刺激矣，南非
國防總理史未茲將軍最
近所稱，動作之時機已
到來矣，南非軍之士氣
已更受鼓勵，現南非軍
之中，已流行期星之意
識，自戰事開始後，英
方將恐阿比西尼亞之意
軍將入寇法尼亞者，依
照現在之戰略上形勢，
已可見其甚變更矣，若
意方曾作此企圖者，則
彼等已喪失其機會矣，
雖然阿比西尼亞之意軍
或可被用作進攻之部隊
但現時彼等僅能作戊軍
耳，南非與其僑之帝國
軍會運集大批敵軍，同
時東非之帝國軍已發展
至於其目前再行確保之

實力矣，據信自意軍在
伊爾華克遭挫敗後，其
防禦已再度退入意屬
馬利蘭之境內矣。

主治

風濕骨痛
手骨痠痛
跌打刀傷
吊痧
祛風
見效如神

各埠藥
店均售

（一）

胡文虎日前蒞板 籌建婦女孤兒院

建費五萬元不日可招工興建

（本報記者昨日專電）胡文虎先生，客歲赴仰光考察，曾先後在該地創辦醫院，並籌建婦女孤兒院，當時胡先生曾與該地華人領袖，及各界名流，商討籌建事宜，並決定在該地籌建婦女孤兒院，其建築費五萬元，不日即可招工興建，現已開始籌備一切，以期早日落成，各僑胞如欲捐助，請向該院籌備處接洽。

（本報記者昨日專電）胡文虎先生，客歲赴仰光考察，曾先後在該地創辦醫院，並籌建婦女孤兒院，當時胡先生曾與該地華人領袖，及各界名流，商討籌建事宜，並決定在該地籌建婦女孤兒院，其建築費五萬元，不日即可招工興建，現已開始籌備一切，以期早日落成，各僑胞如欲捐助，請向該院籌備處接洽。

去年十一月中馬貿易 我出超四百餘萬

（本報記者昨日專電）據馬來聯邦及海峽殖民地政府公佈之貿易統計，去年十一月，我國對該地之貿易，出超四百餘萬，其中我國出口貨物，佔總出口額之百分之四十五，進口貨物，佔總進口額之百分之四十五，我國對該地之貿易，去年十一月，出超四百餘萬，其中我國出口貨物，佔總出口額之百分之四十五，進口貨物，佔總進口額之百分之四十五。

吡叻礦務司及防空部主任公佈 戰時礦場燈火管制法

（本報記者昨日專電）吡叻礦務司及防空部主任，昨日公佈戰時礦場燈火管制法，其要點如下：一、礦場燈火，應由礦務司及防空部主任，共同制定管制辦法，並由各礦主，遵照執行。二、礦場燈火，應由礦務司及防空部主任，共同制定管制辦法，並由各礦主，遵照執行。三、礦場燈火，應由礦務司及防空部主任，共同制定管制辦法，並由各礦主，遵照執行。

燈火管制之重要性

今日在燈火管制委員會，討論燈火管制之重要性，其要點如下：一、燈火管制，在戰時，具有極大之重要性，能防止敵機之襲擊。二、燈火管制，在戰時，具有極大之重要性，能防止敵機之襲擊。三、燈火管制，在戰時，具有極大之重要性，能防止敵機之襲擊。

天定州警長 在紅土坎寓所自殺

（本報記者昨日專電）天定州警長，在紅土坎寓所自殺，其自殺原因，尚未詳悉，據悉，該警長，係因生活壓力，而自殺，其自殺時間，係於昨日下午，在寓所內，服毒自殺，現已送醫救治，但生命垂危。

吡叻福建公會 決提倡集團結婚

（本報記者昨日專電）吡叻福建公會，昨日決議，提倡集團結婚，其要點如下：一、集團結婚，能節省費用，並能加強團結。二、集團結婚，能節省費用，並能加強團結。三、集團結婚，能節省費用，並能加強團結。

古來路客屬公會 已獲批准註冊

（本報記者昨日專電）古來路客屬公會，昨日獲批准註冊，其要點如下：一、該公會，係由古來路客屬，發起組織，旨在維護客屬權益。二、該公會，係由古來路客屬，發起組織，旨在維護客屬權益。三、該公會，係由古來路客屬，發起組織，旨在維護客屬權益。

峇株巴轄東會館 同人大會

（本報記者昨日專電）峇株巴轄東會館，昨日召開同人大會，其要點如下：一、大會，由會館主席主持，討論會務。二、大會，由會館主席主持，討論會務。三、大會，由會館主席主持，討論會務。

淡蘭中華商會就職典禮 響應「焚雀」運動

（本報記者昨日專電）淡蘭中華商會，昨日舉行就職典禮，並響應「焚雀」運動，其要點如下：一、該商會，係由淡蘭中華商會，發起組織，旨在維護商會權益。二、該商會，係由淡蘭中華商會，發起組織，旨在維護商會權益。三、該商會，係由淡蘭中華商會，發起組織，旨在維護商會權益。

吡叻福建公會 決提倡集團結婚

（本報記者昨日專電）吡叻福建公會，昨日決議，提倡集團結婚，其要點如下：一、集團結婚，能節省費用，並能加強團結。二、集團結婚，能節省費用，並能加強團結。三、集團結婚，能節省費用，並能加強團結。

古來路客屬公會 已獲批准註冊

（本報記者昨日專電）古來路客屬公會，昨日獲批准註冊，其要點如下：一、該公會，係由古來路客屬，發起組織，旨在維護客屬權益。二、該公會，係由古來路客屬，發起組織，旨在維護客屬權益。三、該公會，係由古來路客屬，發起組織，旨在維護客屬權益。

峇株巴轄東會館 同人大會

（本報記者昨日專電）峇株巴轄東會館，昨日召開同人大會，其要點如下：一、大會，由會館主席主持，討論會務。二、大會，由會館主席主持，討論會務。三、大會，由會館主席主持，討論會務。

淡蘭中華商會就職典禮 響應「焚雀」運動

（本報記者昨日專電）淡蘭中華商會，昨日舉行就職典禮，並響應「焚雀」運動，其要點如下：一、該商會，係由淡蘭中華商會，發起組織，旨在維護商會權益。二、該商會，係由淡蘭中華商會，發起組織，旨在維護商會權益。三、該商會，係由淡蘭中華商會，發起組織，旨在維護商會權益。



新出 聖藥 莫斯可清毒片

莫斯可清毒片，含有兩種特殊成分，其能幫助人體白血球之活動，以抵抗各種細菌，其能幫助人體白血球之活動，以抵抗各種細菌，其能幫助人體白血球之活動，以抵抗各種細菌。

適應症：小兒胎毒、疥癬、無名腫毒、梅毒、淋病、魚口、便毒、橫痃、下疳、瘰癧、癰疽。

星洲大坡大馬路 亞洲藥房 經理

星嘉坡中國國貨公司

自十二月廿六日起 大減價三十天

完全國貨 真實減價 名目繁多 歡迎參觀

附告：本公司小坡分店正在裝修中一俟工竣即行開幕

大坡分店 牛車水大馬路戲院街口 電話三零八四

九思堂西藥房

本號經營數十年長 裕字油結白清香 永字生油品質優良 完全國貨無用誇張 名師監製適口充腸 暢銷各埠久已名揚 各界信譽無雙 請予不信試之

星洲大坡大馬路 裕隆 啓

種標頭痛散

專治頭痛、感冒、發熱、咳嗽、氣喘、痰多、胸悶、嘔吐、泄瀉、痢疾、婦女經痛、小兒驚風、一切雜症，服之立效。

每包二角五分

莫斯可清毒片

莫斯可清毒片，含有兩種特殊成分，其能幫助人體白血球之活動，以抵抗各種細菌，其能幫助人體白血球之活動，以抵抗各種細菌，其能幫助人體白血球之活動，以抵抗各種細菌。

適應症：小兒胎毒、疥癬、無名腫毒、梅毒、淋病、魚口、便毒、橫痃、下疳、瘰癧、癰疽。

星洲大坡大馬路 亞洲藥房 經理

着入口商填報每月存儲餅干
蘇十二華商奉命組米業公司

報記者探悉，茲有如下數點：一、灣式入口口十二家組織坡米荒分銷公司，二、特許坡原直米商廿三家，分為頭等商，批發商，零售頭等商，頭等商即被指定十二家所組織之米分銷公司，批發商與零售

上交通或將此絕，屆時米糧來源或將發生困難，而五除申述理由外，昨又擬訂填須填報目下存糧之數量，并謂：在目前各各屬因爲購屯米糧而發生之困難，政府決協助其一切盡善，給予權便便利，同時柔佛

（本
安順
稿）
叻政
爲充
地糧
特鼓
區居

區稻尼
收豐望
可期本

公函洋洋千言措詞娓娓動聽

增定分銷公司，批准規定，而可減少，并規定分銷公司，批發及零售每包米之利潤確金爲二角，任何米商，均不得額外多取，附被指定組織米業分銷公司之商號爲振順興，榮昌，怡美，怡豐，榮成，豐源，桂昌，光琴，表示以民衆學校振行招人投票承建，極爲妥當，若需用款項時，可作早來由，自當將認捐之項，設法匯入」等匪決意當場氣誓當動。並使全場沸氣，轉形極度緊張後，乃決議要案如下。一函懇文虎先生將臨，吾儕習俗相

廿一日訊）
 （本報特記記者）
 曆元日已過
 而慶新年
 吾儕習俗相

怡保

曆元旦已過，

勞勿中華商會
 怡豐等爲籌募委員，并
 要孫昌號爲主席云。
 又悉，此間各華大
 園坵，均已接到柔佛
 政府來函，促各膠園從
 速屯糧，其函中大意謂
 馬來亞已屯糧至三
 萬公推廖汝洵，何來勝
 並公推廖汝洵，何來勝
 樹綿鈞，劉國棟，彭
 國友，羅步春等委員，
 負責於二月五號起進行
 同時請婦女部勸捐王
 任鍾蓮婦女士，領導各
 婦委，向各委員家屬登
 從略，丙。

（本報駐彭亨記者
廿日專稿）彭亨勞勿中
報告
由主席報
九年度進

華商會，昨十九日十二時在該會禮堂。開會員大會，討論推動節約建國儲蓄等事宜，出席者凡二十人，主席陳耀基，紀錄張佐禮，議決要案摘錄如下，甲，廢准前期議案，照案通過

事項

目，收入方面

計收店租一千二百四十元，會員捐二百二十五元，會員基金二十元，支出方面，計津貼中華學校五百元，捐助籌款會俸用一百八十九元零二，存款方面，計存財政四十九元二角三，餘

建校經費專，議決，關公精神，本過去，講教育事業，頻贊助，校基金二百元，（餘，時至二時有半主席席，化議，遂宣告散會云

又訊，勞勿公幹樂部，曾於昨日開會，其主要議案，對都樂成學校建校事，亦樂

該校基金二百元云。

下月十日以前

記告稱，該區稻田，因大水欄之落成，故灌溉甚爲便利，且因從事農作之種植得法及埋頭苦幹，故收穫甚佳，大大以此時俱增之速時，在雙大僧譽長出巡時，在雙漆馬尼臨，一望田野，

青嶺「雷呢吉隆坡」以遠東風雲，日谷素繁，爲米雨滿望計，除厚增兵力，鞏固國防外，對於防空事宜，更加積極，惟各項工作，亟需人員增任，故特函達中事，開聯席會議，提出

救火，救生，及救傷人員，俾便錄取訓練，以備本坡空襲時，出而服務，庶有備無患，而免臨時拮据等語，當經本月十四日召集各銀行及公團代表，與本會董

四、防空員一人數無限，担任宣傳防空常識，及指導民眾疏散及避難辦法。

以上人員，每星期約訓練二次，在下午五點以後舉行，以免妨礙工作。

中華總商會接函後，

推張天幻君擔任，同時升任張君爲常委，餘略。
(又訊)呈請胡文虎先生之公函，頃經由秘書部發出，洋洋千言，婉辭勸退，另接該會正副主席胡劍琴、廖汝銑二先生語記者謂，該會近曾接各地名譽總理，自勵寄款助賑，而來信或面述願極力幫忙者，尤爲衆多也云。

關於本月十四日召集僑團代表大會，討論接洽政府之請求，交由中華總商會主辦招募工作，同時並添募四組專員，協助一切，凡此經過，業已詳誌本報，茲續探聞，該會以此並進行，不容稍緩，特於今日發出通告，詳述所擬招募人員之人數及任務，並易詞聲明願參加，僑團人自身計，爲自己之妻兒計，亦須各盡其能，予以協助，爰議決接納政府之請求，由本會主辦招募工作，並即席推舉專員，襄助進行等議在案，茲將所擬招募人員之人數及任務，略述如左。

一、救生員一約需會長李季式。

作者，稀希爾譚參加，蓋謀公安全，如願報名加入者，請將下列志表填妥，於二月十日前，交來本會，或交由下列各專員寄來，以便呈呈政府檢驗後，錄取訓練爲盼。

雪蘭莪中華總商會

柔華籌賑總會通告

通啓者、際茲急景殘冬，夏曆新年

政收入共獲助幣四十八百九十四元，仍有四千六百分金，仍未自結算者云，旋乃進行討論關於結東手續事，經來一致議決，通函各分會，限於本月底，請將籌券收據及未售完票券，繳予以合作，代募防空，

垂瀕何地之危機，當地政府，爲未雨綢繆計，除厚增兵力，鞏固國防外，對防空事，且亦積極籌備，惟各項工作，亟需人員，分別担任，故特函本會，轉請各僑，予以合作，代募防空，

不少，本總會看見及此，發動春節節約獻金運動，業經三載於茲，爲再接再厲，俾成風潮起見，特擬繼續提倡節約獻金，爲此函請助賑，至希諸僑胞實行節約獻金，或置花助賑，以鳴義舉，專闢爲國，尙新切實推動，爲盼，此致

××× 籌委會主席

柔華總會主席黃樹芬

珍饈百味難下嚥

有食則生 不食則死 服食母生 胃病立止

食母生爲醪母，麥芽胚胎膏，維他命劑，營養素合劑，其成分含活性性（西旁），蛋白質，脂肪，維他命甲，乙，丙，丁，戊，無機成分的鈣，硫，美（金旁）等功，能開胃強身，輔助消化，營養身體，抵抗疾病，凡患胃酸過多，消化不良，飲食無味等症，請服食母生一星期，行見食慾強，血液足，大便秘，精神振，體重增，小兒常服，百病不侵，孕婦保胎，尤爲妙品，金馬來亞各藥房藥店均有出售。

上海信託銀行

服法 每大四片至六片每日
三次飯前飯後均可小
兒每次二片每日三次

上海信誼製藥廠監製

包裝 每瓶分裝一百片
五十片 三百片 三種

星加坡分行羅
敏申律七十號

情，如達發出警告，傳達不家魚之明。

前報，並已如期舉行。主席席榮福致歡迎詞略謂：今晚請各位來賓蒞會，而與各代表商榷協助防空事宜，因是日風雲變幻無常，故未雨綢繆計，亟須設法防空以防萬一在此何意足見可發表之點，對生縣長、警察局長及副團長等護衛所長先生已開赴設廠救救生火及增火警消重慶，被火及各色人

外，而於大光廟不過每日下午五時至七時到防局工作，非常幫助危險，且下午參加訓練，每星期不過二三次，並不妨礙其職業，將來制備由政府發給，尚待考慮，舊條例則在考中，各代表同去應極力宣傳，使監護員能於本月廿三日派出商公所參加分派，而救大隊員亦應於廿四

種賠償要求之詳細情形此種賠償要求

有之船隻或所租之船隻及對此種船隻之主人或租借者之代理人，愈速愈妙。

殖民地之一切居民或商民若有需進行此項要求而土進行者，當則刻照理，函呈新加坡高等法庭內海峽殖民地敵產保管官索取，有詳細列明細則之遺函。

名貴藥料配

咳無憂

主治
咳嗽感冒
氣管發炎
肺部疾患
喉痛聲啞

止咳化痰功效迅速


西華公司
一九二九年

歌
次聲

新到

林七十二期唱片

紅牌唱片




林歌

京與敗誰王片 · 外中霸雄場銷

半日安 上海妹 合唱	張惠芳獨唱	康快俠 寶玉 合唱	關影憐 合唱	吳楚帆 合唱	胡美倫 合唱	白朗茶 新月份 合唱	羅伯棠 合唱	衛芳芳 合唱	黃鳳聲 合唱	徐芳芳 合唱
胡不歸 (連槍離槍)	一代名花	撚他先生	陽關三弄	何日君再來	母親的淚	夜送京娘	飛龍	羅鳳蘭	徐鳳蘭	徐鳳蘭
9	8	7	6	5	4	3	2	1	0	0

名貴音片



岐驚	蕉上	錦添	小桃	昭君	夜戰馬超	天緣巧合	飛龍	羅鳳蘭	徐鳳蘭	徐鳳蘭
鳳艷	石鳴琴	花紅	紅	怨	超	合	2	1	0	0
17	16	15	14	13	12	11	10	9	8	7

星洲廣隆棧總代理

號百工路馬大洲星

· 七三三三話電 ·

廣隆棧

趙納小照

胡達生醫師乃一枝抗癆生力軍

[illegible]

聖約翰英文學校招生廣告

本校由初級至高級招收新生並設有夜學以便利盡間工作之人士及兒童學科分英文班及商業班二月三日開學欲知更詳細情形請向校長詢問
校址新加坡明古連街一一六號

遺失聲明

鄙人不慎去月遺失2280中國銀行活期存款手摺一本存款名爲王首選此後倘發現該手摺則當爲廢紙特此聲明

王運浹謹啓

中華民國卅年一月廿一日

承頂聲明

啓者本坡壹吧實蘭律門牌一百六十六號H佳星號咖啡店生理原係趙慶海君獨資創今因趙君志圖別業願將該號全盤傢私店底轉申出頂與高古書君個人承受倘該號有與街前來往賬項以及担保揭借等手續未清者自登報日起限一禮拜內前來理會清楚逾期乃係自誤與承受人無涉此啓

中華民國三十年元月廿二日

出頂人趙慶海 承頂人高古書全啓

承頂聲明

逕啟者安順小甲埠大街一百六十六號前炳興號雜貨店係陳春獨資開創今因陳春志圖別業愿將該號傢私貨底禮中全盤出頂與 梁振南 林貞華 二人承受倘該號日前與各商來往賬項及揭借等情自登報日起限一星期前來清理逾期作為無效與承頂人無涉特此通告
中華民國三十年一月廿二日

出頂人陳春 承頂人 梁振南 林貞華 全啟

聘請印刷工啓事

茲有某大公司欲聘用管理美里印刷機工人一名薪金從優合意者請來函本報廣告部信箱一號接洽便安



何必忍受令人欲狂之痔瘡刺痛及因疲劇痛何
必常在慘苦中度日今有第威德痔瘡膏能為君
迅速解除痛楚此第威德痔瘡膏之配製及發售
具有惟一目標即解除痔瘡之刺痛發炎並根治
痔疾每盒內均有衛生射藥管一枝能使藥直接
患處施其充分效力既無耗費更不沾污衣褲首
次服用即能消除刺痛不舒並在短期間使痔瘡
斷根第威德痔瘡膏功效迅速久享盛譽為專治
盲痔瘻痔血痔內外痔瘡苦之聖劑

第威德痔瘡膏

M. 51

南美洲血毒片

血毒血癰之救星



星洲大東藥行英美藥行代理

益泰大減價
一
一
十天

小坡大馬路四三七號蜜駝街口

新亞網百餘款

款款花樣美艷

款款顏色動人

水露花 牌妹雙

扮身爽

店商貨百地各




癩子 寗人 眠不 得

如何？

請搽雙妹老牌
花露水；

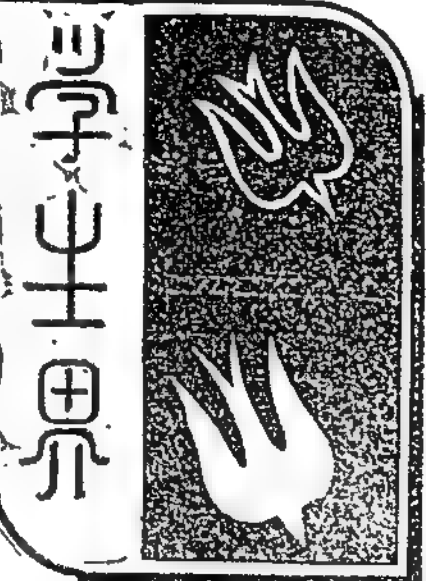
請搽雙妹老牌
奧身粉；

便可安枕要夏矣



<p>菓 消暑止渴生津</p>	<p>子 露 夏天衛生飲品</p>	<p>生髮油 生髮香油搽了後 青絲柔滑更芬芳</p>	<p>洗身珠 夏天用此藥珠沐浴 可免熱痱瘡癩發生</p>	<p>燙髮油 清香不膩 理髮妙品</p>	<p>指甲水 鮮艷指甲 助增美觀</p>	<p>艷髮膠 理髮常用 終日齊整</p>
---------------------	---------------------------	------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------	------------------------------	------------------------------

中國廣生行有限公司出品



大文豪

中正中學揚揚

林林今年才十五歲，可是人家都叫他做「大文豪」。

提起「大文豪」的名字，誰不稱讚？誰不佩服？

「大文豪」是林林，他是一個普通的中學生，

我的夢

建德夜學楊彩珍

昨天晚上，我做了一個夢，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

夢見我回到了家，夢見我回到了家，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

可憐的蝴蝶

雪蘭莪生保志

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

黃金色的太陽照耀大地，天氣是晴朗的，

放風箏記

四年級生蔡朝實

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

每逢太陽下山時，我就跑到海邊去放風箏，

後會

馬六甲 秋帆

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

傍晚，落日餘暉，照在江面上，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

「我是一個懦弱的人，我的眼前只有黑暗，

否極泰來幸遇

王濟民先生良醫

敝人葉烏家住巴絲班讓一百零六號半生無兒只有一女，

敝人葉烏家住巴絲班讓一百零六號半生無兒只有一女，

敝人葉烏家住巴絲班讓一百零六號半生無兒只有一女，

敝人葉烏家住巴絲班讓一百零六號半生無兒只有一女，

敝人葉烏家住巴絲班讓一百零六號半生無兒只有一女，

敝人葉烏家住巴絲班讓一百零六號半生無兒只有一女，

求診蒙賜秘煉婦科紫金丹一料服後數日紅腫已至再服培元補氣之劑二料不月餘病已霍然全愈感念大恩無以為報謹宣報端使女界有患斯疾者知所適擇焉

診症時間 上午九時至十一時 下午二時至六時

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

數言 刊諸報端 藉表謝忱 並為患斯疾者知所適擇焉

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

數言 刊諸報端 藉表謝忱 並為患斯疾者知所適擇焉

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

數言 刊諸報端 藉表謝忱 並為患斯疾者知所適擇焉

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

數言 刊諸報端 藉表謝忱 並為患斯疾者知所適擇焉

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

數言 刊諸報端 藉表謝忱 並為患斯疾者知所適擇焉

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

鳴謝 瓊崖王濟民先生良醫

王濟民先生 寓星洲小坡大馬路四二四號二樓何昌榮號

新年大減價卅天

一元半身明信片三張

二元半身明信片半打送

十二寸相一張

送美術日曆牌購丸隨奉

姑嫂丸銀每合一元正健腎丸銀八角半

注意偽貨仿單政府證書電版印不清明幸勿受欺

代理新嘉坡廣利生周蘭記吉隆廣衛生

海狗鞭健腎丸

雙丹

治咳之妙

肺癆吐血咳嗽氣喘久咳不愈治咳之妙

肺癆吐血咳嗽氣喘久咳不愈治咳之妙

肺癆吐血咳嗽氣喘久咳不愈治咳之妙

肺癆吐血咳嗽氣喘久咳不愈治咳之妙

肺癆吐血咳嗽氣喘久咳不愈治咳之妙

肺癆吐血咳嗽氣喘久咳不愈治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

散安胃德威第

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

治咳之妙

行發總司公限有業酒同大

陳李濟酒

常飲

常飲

宜咸人人 少老女男

壽益年延 顏養血活

能助君雅興
能補君身體
馨逸復馥郁
的確至名貴



佳節要送禮
最好陳李濟
酒中推第一
宴客勿忘記

提防假冒	認明字號	長春不老	日飲三杯	推我爲首	衛生飲品	血氣兼補	舒筋活絡	歷史最久	陳李濟酒
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

五龍一虎酒 五龍二虎酒

五龍二虎酒 五龍三虎酒

不如人

「好了，開車了！」售票員（中國人）開始賣票了。賣到一位搭客的面前，那位搭客用手指一指坐在後面的他的一位朋友，意思是說向他買。售票員便走到他的朋友那邊，那這位朋友却又指了指坐在最前面的一位搭客。

「賴巴拉里夫！」售票員有點氣了，用不甚正確的法語這樣罵了一句，又匆匆忙忙底向另外一些搭客先賣了票，那知道賣到最前面的那位搭客，祇買他自己的那一張，並沒有替先前說的那兩位搭客買，售票員又不好意思說，只得又到那位搭客面前。「他不是賣了嗎？」這位搭客看見售票員走到前面，便用手指一指前面那位搭客，這麼對他說。售票員怒極了，硬大度的說：「他已買了，你還沒買！」

「好了，我到站了，搭客們都已下了車。忽然售票員一手拉住青年在車上打他的那位青年，那青年以為他是報復，馬上捉緊兩個拳頭向着他，大半時，只有十多個人圍攔來，以爲他們一定有一番惡鬥，而兩三位搭客出來，做好歹的各拉一個，極力排解他們的，不料售票員顯出很羞慚的樣子；對那青年說：『朋友！你打得我好！我並不是懷恨你打我，唉！我知道錯了，我不該罵自己的同胞是豬羅，我自己也是中國人。但是，我不講中國話，却講他們番人的話，現在想起來，覺得慙愧得很，朋友！我應該謝謝你，因為你今天把我的腦子打清醒了！』」

「好了，開車了！」售票員（中國人）開始賣票了。賣到一位搭客的面前，那位搭客用手指一指坐在後面的他的一位朋友，意思是說向他買。售票員便走到他的朋友那邊，那這位朋友却又指了指坐在最前面的一位搭客。

「賴巴拉里夫！」售票員有點氣了，用不甚正確的法語這樣罵了一句，又匆匆忙忙底向另外一些搭客先賣了票，那知道賣到最前面的那位搭客，祇買他自己的那一張，並沒有替先前說的那兩位搭客買，售票員又不好意思說，只得又到那位搭客面前。「他不是賣了嗎？」這位搭客看見售票員走到前面，便用手指一指前面那位搭客，這麼對他說。售票員怒極了，硬大度的說：「他已買了，你還沒買！」

一但。後來我又寒令，

朋友呀！在這兒，我就從未會自由地呼吸過。雖然，這兒沒有縛縛的鬼子，卑鄙的漢奸。雖然，這兒聽不見轟隆隆的炮聲，聞不着殷濃的火藥味！但，朋友呀！我就從未會自由地呼吸過。雖然，這兒沒有縛縛的鬼子，卑鄙的漢奸。雖然，這兒聽不見轟隆隆的炮聲，聞不着殷濃的火藥味！但，

抖……就這麼的我顫抖發熱，寒冷顫。於是朋友們又忙替我預備鴉納棉，安眠藥，還現劑……還有一包包的，一粒粒的。

每日裏，我腰酸龍蹠。我聽不清人家在說什麼，我又看不清是誰替我舉醫藥。

我想，那該是我的壽限正職。於是我又想起了死去的父母、朋友……我只覺得那迷濛

白銅

病似乎痊癒啦！我想起來跑跑，靈活靈活我的肢骨。但房子裏沒有人，因而我獨自撐着疲乏無力的脚一步步地的挨到墳地上。那大概要剛雨後吧！地上還濕漉漉的，我踏過濕漉漉的草地，跳過泥濘的黃泥路，大地上一切青蔥蔥的，我伸長了曲彎過的背，深深地呼吸這新鮮的空氣。一陣無名的感覺觸了我底胸懷；於是，我只才踏着比較輕快的步子回來。

在房子裏，我見到了書本上塗着的东西。我笑說：『是那麼輕微的一個微笑悄悄地

汗。

每一個人的身上都有汗，每一個人都會流汗。

可是，汗在某一些人的身上時是寶貴的，而在另一般人的身上時却是賤劣的东西。

例：

有些人為了流一點汗。於是到野外去玩（「考而夫」，到草場上去玩高貴的「TENNIS」，「羽毛球」……可是如果當這些人覺得汗流得太多的時候。他們會馬上很快很快的到醫院去找高明

的醫生，檢查檢查是否他們底高貴的身上發生了毛病。

同時我們亦可見到另一般人讓一大堆一大堆的汗去搥粗糙的食物——他們拉黃包車，抬木頭，扛樹膠桶，打木棧，搥大石頭……在殘酷的陽光下，在傾盆的大雨裏……忙着，忙着，從早晨到黑暗，從深夜到天光。他們（她們）讓一顆一顆的毫無價值的汗珠掉下來。

張文彬譯

「瑪蓮，你去燒水，而我來殺豬和雞。」

「為什麼你這樣着急呢？且慢，餅快要熟了，你先吃了一點，然後再去吧。」當她翻着餅時，他憐惜地叫着他。郭之亞同意，是的，現在不必着急，等到餅熟後再動手也還未遲呢，於是他便等着。幾分鐘後，他出去了，看他底豬和雞

「那些是我們肥美的雞呀，牠們快要爆發了！」他自己誇耀。「可是，牠們活不久了，可憐的東西。真可惜呀，爲了個人底需要便把許多條生命摧殘了。」

「唉，這有什麼可惜不可惜呢？這是極自然的事呢，誰都不必怪誰啦。」瑪蓮回答。

「不過，如果上帝能個別地安排，那就更好了。想一想，那隻豬被殺時的掙扎呀；牠也要生活呀。」

「我們看來，要過一個快樂的新年了，」他關切地繼續着說。「前幾年可糟透了。如果現在聖代斯憐惜我們，那末，我們底希望就會實現了，我們最後會終於獲得快樂的日子

信地說。

「呵，一般人說的，是眞的——一個農夫底須要是很少的，得到一「普特」京米亞麵粉，好像征服了全世界似的，」他默想熟了。

「我醞釀餅了。」瑪蓮正拿來分給她底孩子和丈夫時，他們底忠實的老板薩亞忽然在庭院前吠叫起來，牠絕叫了一聲便不吠了。

「有人殺死我們底狗了！」瑪蓮大聲叫了起來。

「郭之亞，郭之亞！」有人在外面喚他。

「呀，倒楣了！是村長呢！」瑪蓮低聲地說。

「他害我們幹嗎？已經是一年到了。」郭之亞和他底妻子一擁地吃驚。他沮喪地低下了頭，開門走出去。

六個哥薩克兵和村長站在外面。薩蓮亞倒在大門口，喘着，掙扎着。

「郭之亞成什麼樣子。要我像隻狗到處找你，是嗎？我已經通知了你，要及時繳上錢和材料來，而現在要我跑來二趟。當然囉，我也是這種料的人啦，可是，你怎樣同這些俄羅斯人呢？我們永遠不會滿足的！」就這一頭牛他們還嫌太少」，村長生氣地說。

（未完）

贈送抗戰圖書

暨各分局

一年一度贈送名畫

地點

星架坡大坡二馬路二零九號廣合源街口(北風對面)總局
星架坡大坡牛車水大馬路二百七十七號(大門樓口)第一支店
新山夜冷衣那巴諫十三號新山分局
吉隆坡羅耶街二十三號吉隆坡分局
庇能寶榮街十四號庇能分局

本公司總發行陳李濟著名美酒、歷蒙各界惠顧、銷場與日俱增、此固因陳李濟酒質料香醇、功效靈驗、抑亦仰賴各界人士愛護之所致、因特延請著名畫師、精繪抗戰真圖、用以分贈同僑、俾各懸之座右、預祝抗戰勝利、惟因時局影響、來畫無多、誠恐分贈不勻、未免流於軒輊、祇得特定贈送辦法、稍示限制。凡在民國三十年一月十三日起、至二十六日止、半個月內、到上述地點惠購陳李濟酒者、隨卽敬贈抗戰圖一張、用酌雅意、行見英雄名酒、相得益彰、而更堅吾人之仰慕也、但來畫有限、贈完爲止、各界士女、盍速乎來。



陳李濟酒，歷史最久，舒筋活絡，血氣兼補，衛生飲品，推我爲首，日飲三杯，長春不老，專驅風濕，五龍二虎，認明字號，提防假冒，

下
及
清
道
夫

[illegible]

非非

每當美國大總統羅斯福休假的時候，大多數是到海德公園休養的，因此海德公園成為報章上標題的地理了。


顧名思義也許有人以為海德公園裏的是一個公園，其實呢，他只是一個封建式的小村莊，它的出名，却早在十八世紀時代了，一七三五年荷蘭人史坦坦堡在有頓河旁建築了一間大廈，因為這裏風景的優美，引動那些富裕者的欽羨，相繼在這裏建築房子和別墅，因此就形成了現在有名的海德公園。

村中大廈四間，有一個逸事，她於每年聖誕節，必駕馬車出遊，每個遇見她的人無不得到十元作聖誕禮物。

海德公園有一間價值十五萬元的學校和一間價值六萬五千元的郵政局，這就是兩個最新的建築。

羅斯福本人在海德公園有六個田莊，共八

東京外人訊息報道、向以高爾夫球戲爲消遣的寇首相近衛文
相、最近不知何故、忽舍高爾夫而轉主興趣於學佛炎單。據衆



會經有許多人這樣思想過。常一部戰爭的歷史完全寫完的時候，作者便會自然而然地意識，戰爭的起始與終結，都操縱

... 譯拔阿 ...

●戰與爭女●

……譯按阿……

女人那手裏，并逼出他的軍隊贊助英國平定叛亂，後來，許多印度小王，也聞風而附從英國。

英德兩國的衝突，早已伏下禍苗，若果從女人方面說起來，城多利亞王的長女城基公主嫁給德王，至少算得是一個「導火線」。

城基公主自嫁與德王後，她對德人的生活備感苦惱，她一有機會，便告訴德人如何改變

有比權威者更權威的權威，從古羅馬獅王的伯蘭嘉利亞王后，一直到德皇王后，都是如此。北

作不是故作驚人之論，有史以來，女人都站在權威者的幕後，而擁

要知道寇國人民的估計，就可以知九萬七千五百五十還剩下一百三十萬它堆積起來，如果用一十五倍，如果用一最低限度也要五夜不停數之，不眠四十秒，才能算完內亦需兩千個出口行，其長度可由東此觀之，寇國人民

內政敗壞幾達八百悶的許多源泉之一要×

集

英國女人，對印度的國運，還有重大的影響，她是那拉，她是印度尼帕國王，的總顧問巴哈德的朋友，那時印度正強起一大屠殺運動，她竟連用手殺，逼過巴哈德游說尼泊爾王，掃附英國。

而文章之軟硬，即為環境所影響，唯理性之私人，有時為環境之關係，表面上依然硬碰硬，亦可軟綿綿，或口頭說硬話，心裏暗軟化，譬如天字號第一之漢奸汪逆，以及那些龜靈精怪，魚兵蝦將，在我國未抗戰之時，口有可言，筆有所書，何嘗不堂堂冠冕，週身硬氣，可在演詞，筆有及字裏行間，流露而出，然而一股硬氣全係矯揉造作，經不起一陣狂風暴雨，便則俯首帖耳，

國王尼，若果如此，拿破崙的偉大戰績，大家都承認是約瑟芬所推動，而激起法國大革命的火焰的，不待說，就是法后瑪麗安東尼。

九十年前，有一個

.....
硬軟性.....

閒
閒
集

下士

鼠奇

△當電話第一次
阿拉伯通行時，阿拉伯
的人大加反對，乃向
王伊本沙請願，說電
話是「異教」，要
到車站看看電影。

人人回

調理下來，連一個人也要變瘋狂呢。」傅保羅道：「我也和你一樣的意見，今天早上才和歐小姐談及這問題，她說要把他的母親送出廣州，自己留在這裏參加救亡工作，」陳競光一聽此說，不煩的神氣靈的站將起來，一面用勁把胸前的領帶扯上來一面說道：「她留在這兒參加救亡工作嗎？簡直是瘋狂的幻想，一位香港小姐，在這樣的時候的這塊地方能幹些什麼？她應該和她的媽媽一樣離開這裏的，她的媽媽跑幾遠，她就應該跑幾遠，」傅保羅見他對於歐芳佩只存一種輕視之念，當歐芳佩對他說明自己的志向的時候，他最初何嘗沒有過同樣的感覺，現在聽了陳競光的這番說話，心裏却很不以為然，不知為什麼，竟有點偏袒起歐芳佩來了。道：「我們不能够那樣的武斷，雖然我認識她不滿兩天，却也知道她不是個平凡女子，當她立下決心的時候，我們別小視她，」陳競光不以為然的搖了搖頭，道：「不難的習慣了，又拿出烟斗來，燃了火，慢慢的抽着，傅保羅道：「一位奇年女子，她決心替自己的國家民族做點事，在這樣的時候，我倒不覺得是什麼奇蹟，」陳競光口邊帶了那苦臉，笑笑傅保羅道：「傅先生，倘歐芳佩能留在這兒担任那苦救亡工作，我願和你打賭，」傅保羅略想了想道：「請提出你的條件，」陳競光道：「由她實際參加工作的一天起算，倘她能繼續維持到三個月頭，我願輸你一百塊錢，同時，你有絕對的自由，從旁給她無限的鼓勵，」傅保羅微笑着，一彈指間，陳競光道：「傅先生，不用狐疑了，這賭賽於你一點沒有便宜的，」傅保羅道：「我不是考慮便宜不便宜的問題。」

仁園

萬花同

級顧問上車而去……深深地一鞠躬送行，笑到車子開遠了以後，「汪派」們才和地面上的友應「同直起腰來。」我們看了這個，不必再看傀儡戲了。

(四六) 賭賽

陳陳光也把歐麥似的家庭狀況大概說了一遍，傅保羅才知道她是個富商的女兒，正如她露於外表的一般，嬌滴滴的玉葉金枝，不慣操勞，未嘗過刻苦的生活，談將起來，陳陳光也以爲歐太太既有相當年紀，又染了頭風頑疾，實在沒有留在廣州市的理由，他道：「她那種病惡至爲纏綿，發作的時候可以暫止，却難根除，也較子癲也慘些，生這今天難作，明兒警報，慢道是頭風

特別
製配

農曆新年特別贈品
贈期卅天 請早惠顧

用以贈送親朋，雙方皆
可得到日常
珍貴用品！
用以招待上
賓，是無上
的佳茗！

警告白濁患者

憑祖傳秘法新濁久流三天担保全愈
打過針服過藥驗過身仍無効者請速來

白濁下疳橫痃楊梅瘰癧，入骨難為花柳，考花柳之症，盡人皆知由淫而來，初則白濁橫玄，甚至遍頭滾爛等，其痛苦之烈，外人多由信婦治痛也，得法如淋紅雲上列諸症之時，承四代秘傳，兼於歷年醫治症經驗所慎乎，本醫士對於除病限日全愈，舉凡在本藥房治愈者不下萬千，煩無取錫土，敢誇藥到病除，限日全愈，舉凡在本藥房治愈者不下萬千，就易登堂，一吸皆癒，願我僑胞士女有抱斯疾者，不論新舊連年，請速來就醫，幸勿一誤再誤也。

鄭濟平大醫師

瑞坡大必其藥莊即坡
瑪律門牌五十二號

濟平藥行內



陳李濟參茸衛生酒

以康健之老翁曰。吾
有少至老。笑曰。不飲
鰾香酒。終身衛生。
面其有損神益氣。補
血養顏之功。故吾得
一生康健快樂。皆賴
鰾香酒滋潤之所賜。
故酒品溫和。香味
濃厚。有八十年之久
歷史。中外人士所信
問。其穩當要善。不
僅飲品也。誠日常之